

<b>General information</b>	
Academic subject	Romanian Language and Translation II - Third language
Degree course	L-12 Linguistic and Intercultural Communication (Comunicazione linguistica e interculturale)
ECTS credits	7
Compulsory attendance	No
Language	Italian and Romanian

<b>Subject teacher</b>	Name Surname	E-mail address	SSD
	Giovanni Magliocco	giovanni.magliocco@uniba.it	L-LIN/17 - Romanian Language and Literature

<b>ECTS credits details</b>			
Basic teaching activities	Language and Translation - Romanian Language II	L-LIN/17	7

<b>Class schedule</b>	
Period	I and II semester
Year	II year
Type of class	Lecture

<b>Time management</b>	
Hours	175
In-class study hours	49
Out-of-class study hours	126

<b>Academic calendar</b>	
Class begins	From 01.10.2018 to 20.11.2018 (I semester)
Class ends	From 25.02.2019 to 16.04.2019 (II semester)

<b>Syllabus</b>	
Prerequisites/Requirements	
Expected learning outcomes	<p><i>Knowledge and understanding:</i></p> <p>At the end of the course, the students will acquire the linguistic, communicative and cultural elements useful for the attainment of the level B1/B2 of the "Common European framework of reference for Languages", developing the ability to understand the main ideas of a Conversation or text on a wide range of topics both concrete and abstract</p> <p><i>Applying knowledge and understanding:</i></p>

	<p>The students will be able to apply the skills acquired during the course, to manage the communication on a wide range of topics, using a clear and coherent language and to understand a written text.</p> <p><i>Making informed judgements and choices:</i></p> <p>The students will have to acquire critical skills that will make him able to read, analyse and evaluate texts and authentic documents, and to express his point of view on a wide range of linguistic and cultural topics.</p> <p><i>Communicating knowledge and understanding:</i></p> <p>The students will have to acquire the communicative skills described for the level B1/B2 of the "Common European framework of reference for Languages", demonstrating that they know how to communicate with a certain spontaneity on various subjects, how to describe experiences and events, how to express his point of view.</p> <p><i>Capacities to continue learning:</i></p> <p>The students will acquire versatility in adapting the learning styles to different, cultural and linguistic contexts, will develop his ability to consult bibliographic, iconographic and computer materials and his ability to manage autonomously the tools for learning knowledge.</p>
<p>Contents</p>	
<p>Course program</p>	<p>Morphology and syntax: The specific elements of the Romanian language will be presented, in a descriptive, typological and contrastive perspective, also through the reading, analysis and translation of written texts (literary and non-literary): Personal pronouns in dative and accusative - Personal accusative with the preposition pe - The reflexive pronouns and the coupled personal pronouns - The pronoun and the demonstrative adjective - The pronoun and the relative adjective / interrogative - The pronouns indefinite and adjectives negatives - Reflexive verbs - The indicative mode (perfectul, mai mult ca perfectul) - The imperative - Non-personal verbs - Passive form - Adverbs - etc.</p> <p>Romanian language and culture: a contemporary look: Through the reading, translation and analysis of literary and non-literary texts (non-fiction) the course will be provided the historical-cultural elements necessary for the framing of Romanian culture in the contemporary historical and social</p>

	context with particular reference to the post-communist period (1989- 2018).
Bibliography	<p>V. Negrițescu, D. Arrigoni, <i>Grammatica romena. Morfologia, sintassi ed esercizi</i>, Milano, Hoepli, 2009.</p> <p>M. Sala, <i>Dal latino al romeno</i>, Torino, Edizioni Dell'Orso, 2004.</p> <p>K. Hitchins, <i>Romania. Storia e cultura</i>, Trieste, Beit, 2015.</p> <p>The texts that will be analyzed and translated during the lessons will be provided by the teacher at the beginning of the course.</p>
Notes	The students who have not attended the course are invited to contact their teacher to agree with him the program for the exam.
Teaching methods	Frontal teaching. Seminars, lectures and conferences held by foreign teachers.
Assessment methods	Written and oral exam
Evaluation criteria	At the end of the course, the students are expected to acquire the linguistic, communicative and cultural elements necessary for the achievement of the B1/B2 level of the "Common European Framework of Reference for Languages". They will be able to apply the skills acquired during the course and to spontaneously manage the communication on a wide range of subjects, developing critical skills in consulting materials in Romanian.
Further information	<p>Those students who do not attend the course are asked to contact the professor as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E-mail: <a href="mailto:giovanni.magliocco@uniba.it">giovanni.magliocco@uniba.it</a></li> <li>• consulting hours will be established according to the timetable of the lessons, web site: <i><a href="http://www.uniba.it/docenti/magliocco-giovanni">http://www.uniba.it/docenti/magliocco-giovanni</a></i></li> </ul>